

Die Ansprüche C und D sind im übrigen auch deshalb zurückzuweisen, weil in der Beschreibung eine Packung mit Gebrauchsanweisung nicht offenbart ist, die Ansprüche daher nicht durch die Beschreibung gestützt werden.

Ich weise daher den bestehenden Anspruch 1 ebenso wie die vorgeschlagenen Alternativansprüche B, C und D zurück und verweigere die Genehmigung zur Fortsetzung des Erteilungsverfahrens.

A further reason for rejecting claims C and D in this particular case is that there is no disclosure in the specification of any pack bearing instructions and therefore claims C and D would not be supported by the description.

In the result therefore, I reject the existing claim 1 and also the proposed alternative claims B, C and D, and I refuse to allow the application to proceed to grant.

Les revendications C et D doivent en outre être rejetées parce que la description ne divulgue aucun conditionnement portant un mode d'emploi, de sorte que les revendications C et D ne se fondent pas sur la description.

Par ces motifs, rejetons la revendication 1 actuelle, ainsi que les revendications B, C et D présentées à titre subsidiaire et disons qu'il n'y a pas lieu de poursuivre la procédure de délivrance.

## Bundesrepublik Deutschland

### Rechtsprechung

Entscheidung des Deutschen Patentamts vom 26. November 1981

PatG 1981 §§ 3 (2), 21, 22, 59 ff.

IntPatÜG Art. II § 6

EPÜ Art. 2, 64, 99 ff., 139 (2)

"Einspruch beim Deutschen Patentamt gegen europäisches Patent mit Benennung der Bundesrepublik Deutschland" — "Unzulässigkeit" — "älteres nationales Recht" — "Geltendmachung nur im Nichtigkeitsverfahren"

#### Leitsatz

*Einspruch gegen ein mit Wirkung für die Bundesrepublik Deutschland erteiltes europäisches Patent kann nicht beim Deutschen Patentamt erhoben werden. Der Einspruch ist auch dann unzulässig, wenn er sich auf ein älteres nationales Recht stützt. Die Patentierbarkeit der in einem europäischen Patent offenbarten Erfindung gegenüber einem älteren nationalen Recht kann nur im Nichtigkeitsverfahren geprüft werden.*

Beschluß des Deutschen Patentamts, Patentabteilung 44, vom 26. November 1981 (rechtskräftig)

Die Gründe der Entscheidung sind im Blatt für Patent-, Muster- und Zeichenwesen 3/1984, S. 114, veröffentlicht.

## Österreich

### Gesetzgebung

I. Patent- und Markengebühren-Novelle 1984

Am 1. April 1984 ist das Bundesgesetz vom 7. März 1984, BGBl. Nr. 53, mit dem das Patentgesetz- und das Markenschutzgesetz geändert werden (Patent- und Markengebühren-Novelle 1984)<sup>1)</sup>, in Kraft getreten.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Österreich werden

<sup>1)</sup> Bundesgesetzblatt für die Republik Österreich Nr. 53/1984.

## Federal Republic of Germany

### Case Law

Decision of the German Patent Office of 26 November 1981

1981 Patent Law Sections 3 (2), 21, 22, 59 et seq.

Law on International Patent Treaties Article II Section 6

EPC Articles 2, 64, 99 et seq., 139 (2)

"Opposition filed with the German Patent Office to a European patent designating the Federal Republic of Germany" — "Inadmissibility" — "Prior national right" — "Claiming under revocation procedure only"

#### Headnote

*Opposition to a granted European patent having effect in the Federal Republic of Germany may not be filed with the German Patent Office. The opposition is inadmissible even where it is grounded on a prior national right. The patentability of an invention disclosed in a European patent vis-à-vis a prior national right may be examined only under the revocation procedure.*

Decision of the German Patent Office, Patent Division 44, of 26 November 1981 (final)

The reasons for the Decision are published in Blatt für Patent-, Muster- und Zeichenwesen 3/1984, p. 114.

## Austria

### Legislation

I. 1984 Law amending the Patent and Trademark Fees

On 1 April 1984 the Federal Law of 7 March 1984 (Federal Law Gazette — BGBl, N° 53) amending the Patent Law and Trademark Protection Law (*Patent- und Markengebühren-Novelle 1984*)<sup>1)</sup> entered into force.

Applicants and proprietors of European patents with effect in Austria are advised

<sup>1)</sup> Bundesgesetzblatt für die Republik Österreich Nr. 53/1984.

## République fédérale d'Allemagne

### Jurisprudence

Décision de l'Office allemand des brevets en date du 26 novembre 1981

Articles 3 (2), 21, 22, 59 s. de la loi sur les brevets de 1981

Article II. par. 6 de la loi sur les traités internationaux en matière de brevets Articles 2, 64, 99 s., 139 (2) de la CBE

"Opposition formée devant l'Office allemand des brevets contre un brevet européen désignant la République fédérale d'Allemagne" — "Irrecevabilité" — "Droit national antérieur" — "Droit ne pouvant être invoqué que dans le cadre d'une action en nullité"

#### Sommaire

*Il ne peut être formé opposition devant l'Office allemand des brevets contre un brevet européen ayant effet en République fédérale d'Allemagne. L'opposition est irrecevable, et cela même dans le cas où elle se fonde sur un droit national antérieur. La question de la brevetabilité, par rapport à un droit national antérieur, d'une invention exposée dans un brevet européen ne peut être examinée que dans le cadre d'une action en nullité.*

Décision de l'Office allemand des brevets, division des brevets 44, en date du 26 novembre 1981 (décision définitive)

Les motifs de cette décision ont été publiés dans la revue Blatt für Patent-, Muster- und Zeichenwesen n° 3/1984, p. 114.

## Autriche

### Législation

I. Loi de 1984 portant modification des taxes relatives aux brevets et marques

La loi fédérale du 7 mars 1984 (Journal officiel — BGBl. n° 53) portant modification de la loi sur les brevets et de la loi sur les marques (*Patent- und Markengebühren-Novelle 1984*)<sup>1)</sup> est entrée en vigueur le 1er avril 1984.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en Au-

<sup>1)</sup> Bundesgesetzblatt für die Republik Österreich Nr. 53/1984.

darauf hingewiesen, daß ab 1. April 1984 folgende Gebührensätze gelten:

1.1 Einreichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ:

S 800 zuzüglich S 350 für die sechste und jede folgende Seite der Übersetzung.

1.2 Einreichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:

S 800 zuzüglich S 350 für die sechste und jede folgende Seite der Übersetzung sowie S 350 für das dritte und jedes weitere Blatt der dazugehörigen Zeichnungen.

1.3 Jahresgebühren:

3. Jahr	800 S
4. Jahr	800 S
5. Jahr	900 S
6. Jahr	1 000 S
7. Jahr	1 100 S
8. Jahr	1 300 S
9. Jahr	1 600 S
10. Jahr	2 200 S
11. Jahr	2 700 S
12. Jahr	3 300 S
13. Jahr	4 400 S
14. Jahr	5 500 S
15. Jahr	6 500 S
16. Jahr	9 500 S
17. Jahr	12 000 S
18. Jahr	15 000 S
19. Jahr	19 000 S
20. Jahr	24 000 S

1.4 Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr 600 S

## II. Berichtigung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Bezieher der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" werden gebeten, die in den Tabellen III.B Spalten 2 und 9, IV Spalten 3 und 10, VI Spalte 1 und VII Spalte 2 genannten Gebührensätze entsprechend zu berichtigen.

Ferner muß der Text in Tabelle II Spalte 5 der Informationsbroschüre für Österreich wie folgt lauten:

"Mit Einreichung der Anmeldung ist eine Stempelgebühr in Höhe von S 120 zu zahlen. Ist auch Österreich benannt, erhöht sich diese Gebühr auf S 400. BGBl. Nr. 587/1983."

that from 1 April 1984 the following rates apply:

1.1 Filing of translations of the claims pursuant to Article 67 (3) EPC:

S 800 plus S 350 for the 6th and each subsequent page of the translation.

1.2 Filing of translations of the patent specification under Article 65 EPC:

S 800 plus S 350 for the 6th and each subsequent page of the translation and S 350 for the 3rd and each subsequent page of any drawings.

1.3 Renewal fees:

3rd year	S 800
4th year	S 800
5th year	S 900
6th year	S 1 000
7th year	S 1 100
8th year	S 1 300
9th year	S 1 600
10th year	S 2 200
11th year	S 2 700
12th year	S 3 300
13th year	S 4 400
14th year	S 5 500
15th year	S 6 500
16th year	S 9 500
17th year	S 12 000
18th year	S 15 000
19th year	S 19 000
20th year	S 24 000

1.4 Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee S 600

## II. Corrigendum to the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" are asked to make the appropriate corrections to the amounts of fees shown in Tables III.B, columns 2 and 9, IV, columns 3 and 10, VI, column 1, and VII, column 2.

Additionally, the text in Table II, column 5, of the information brochure should read as follows for Austria:

"Stamp duty of S 120 is payable when filing the application; if Austria is also designated, the duty is increased to S 400. BGBl. No. 587/1983."

triche sont informés qu'à compter du 1er avril 1984, les montants suivants sont applicables:

1.1 Production de traductions des revendications conformément à l'article 67, paragraphe 3 de la CBE:

800 S plus 350 S pour chaque page de la traduction en sus de la cinquième.

1.2 Production de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 de la CBE:

800 S plus 350 S pour chaque page de la traduction en sus de la cinquième et 350 S pour chaque feuille de dessin y afférent en sus de la deuxième.

1.3 Taxes annuelles:

année	
3e	800 S
4e	800 S
5e	900 S
6e	1 000 S
7e	1 100 S
8e	1 300 S
9e	1 600 S
10e	2 200 S
11e	2 700 S
12e	3 300 S
13e	4 400 S
14e	5 500 S
15e	6 500 S
16e	9 500 S
17e	12 000 S
18e	15 000 S
19e	19 000 S
20e	24 000 S

1.4 Transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevet ou en brevets nationaux:

Taxe de dépôt: 600 S

## II. Rectificatif à la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux suivants: III.B, colonnes 2 et 9; IV, colonnes 3 et 10; VI, colonne 1; VII, colonne 2.

En outre, il y a lieu de lire comme suit le texte de la brochure d'information, tableau II, colonne 5, pour l'Autriche:

"Un droit de timbre s'élevant à 120 S est à acquitter lors du dépôt de la demande; dans le cas où l'Autriche est également désignée, ce droit s'élève à 400 S. BGBl. n° 587/1983."